

**CASIO®**

# Модуль 3517

Модель MWD-110



**Руководство пользователя**

**EAC**

## **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

### **Батарейка**

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку у ближайшего к вам авторизованного сервиса «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего

к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не ис-

портить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и

избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

В зависимости от модели часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.

- Кнопки обозначены буквами, как показано на рисунке.
- Обратите внимание, что иллюстрации данного руководства приведены для справки. Сами часы могут несколько отличаться от изображенных на иллюстрации.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме.





## ВЫБОР РЕЖИМА

- Перевод часов из одного режима в другой осуществляется с помощью кнопки С.
- Для включения подсветки экрана в любом режиме нажмите кнопку L.
- Для возврата часов в режим Текущего времени из любого другого режима, нажмите и удерживайте кнопку С около 2 секунд.

Режим Текущего времени

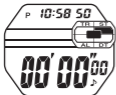


Режим Таймера  
обратного отсчета



- Если в режиме настройки параметров (когда на экране мигает индикатор выбранного параметра) не выполнять какие-либо действия несколько минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.

Режим Секундомера



C

Режим Будильника



C

Режим Второго времени

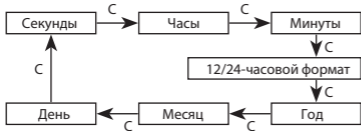


C

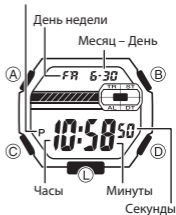
## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

### Настройка текущего времени и даты

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнут мигать цифры секунд. Это означает, что часы перешли в режим настройки.
2. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:



Индикатор времени после полудня



3. Когда на экране мигают цифры секунд, нажмите кнопку D для сброса значения секунд до 00. Текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 сек.
4. С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра. При настройке 12/24-часового формата отображения времени, каждое нажатие на кнопку D или B приведет к включению 12- или 24-часового формата отображения времени.
  - При 12-часовом формате отображения времени, индикатор P (после полудня) отображается слева от цифр часов от полудня до 11:59 вечера, и не отображается с полуночи до 11:59 дня.
  - Для ускоренной настройки выбранного параметра, удерживайте кнопку D или B нажатой.
  - Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
  - День недели отображается автоматически, в соответствии с установленной датой.
  - В часы встроен автоматический календарь, который учитывает даты високосного года. После настройки даты, не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда выполняется замена батарейки.
5. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку A.

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Продолжительность работы таймера обратного отсчета можно установить в диапазоне от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет 0, в течение 10 секунд звучит сигнал.

### Настройка времени работы таймера обратного отсчета

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнут мигать цифры часов. Это означает, что часы перешли в режим настройки времени работы таймера обратного отсчета.
2. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:





3. С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра. Для ускоренной настройки выбранного параметра, удерживайте кнопку D или B нажатой.
  - Для настройки максимального времени работы таймера (24 часа), оставьте значение часов и минут нулевыми 0:00'00''.
  - Для сброса времени работы таймера до 0:00'00'' одновременно нажмите кнопки D и B.
4. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



### **Работа таймера обратного отсчета**



- В режиме Таймера обратного отсчета нажмите кнопку D для начала обратного отсчета времени.
- Для приостановки обратного отсчета нажмите кнопку D. Повторное нажатие кнопки D возобновит обратный отсчет.
  - Для остановки работы таймера, сначала приостановите обратный отсчет времени (нажмите

кнопку D), затем нажмите кнопку B. Это действие приведет к сбросу времени таймера обратного отсчета до начального значения.

- Если функция автоповтора выключена, по окончании обратного отсчета времени сигнал звучит в течение 10 секунд или пока не будет нажата любая кнопка.
- Если функция автоповтора включена, обратный отсчета времени возобновится с установленного времени сразу же, как только он достигнет 0. Сигнал оповещает о том, что обратный отсчет времени достиг 0.

## **Включение/выключение функции автоповтора и сигналов этапов работы таймера**

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры часов. Еще раз нажмите кнопку A для перевода часов в режим настройки функции автоповтора.
2. Нажмите кнопку D или B для включения (на экране отобразится индикатор ) или выключения (индикатор  на экране не отображается) функции автоповтора.

3. Нажмите кнопку С для перевода часов в режим настройки сигналов работы таймера.
4. Нажмите кнопку D или В для включения (на экране отобразится индикатор ) или выключения (индикатор  на экране не отображается) сигналов этапов работы таймера.
5. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.
  - Когда функция автоповтора включена, работа таймера возобновляется автоматически с установленного значения, когда обратный отсчет времени достигает 0. Для остановки обратного отсчета времени нажмите кнопку D, для сброса времени таймера до 0 нажмите кнопку В.
  - Если время работы таймера составляет 10 секунд и менее, то при включенной функции автоповтора сигнал окончания работы таймера звучит 1 секунду.
  - Когда включен сигнал этапов работы таймера, таймер звучит за 10, 5, 4, 3, 2, 1 минут и 50, 40, 30, 20, 10, 5, 4, 3, 2 и 1 секунд до окончания работы таймера.



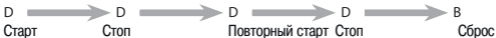
## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера выполняется измерение прошедшего и промежуточного времени и отображение времени двух финишных результатов.

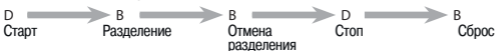
- Максимальное время работы секундомера, отображаемое на экране, составляет 23 часа 59 минут 59.99 секунд.
- В режиме Секундомера можно включить сигнал, звучащий по достижении целевого времени.
- Также в режиме Секундомера можно включить функцию автостарта.



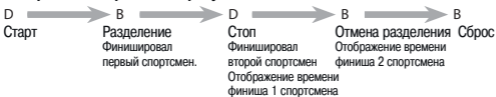
### Измерение прошедшего времени



### Измерение промежуточного времени



### Отображение 2 финишных результатов



## **Функция автостарта**

Когда включена функция автостарта, на экране отображается 5-секундный обратный отсчет времени, оставшегося до начала работы секундомера, за 3 секунды до начала работы секундомера каждую секунду звучит сигнал.

- **Включение/выключение функции автостарта**

Когда в режиме Секундомера результаты измерения прошедшего времени сброшен (на экране отображаются нули), нажмите кнопку В для включения (на экране отображается индикатор A.START и в верхней части экрана – индикатор 05) или выключения (индикаторы A.START и 05 на экране не отображаются, в верхней части экрана отображается текущее время) функции автостарта.

## **Функция целевого времени**

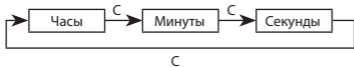
При измерении прошедшего времени сигнал звучит в течении 10 секунд, когда время работы секундомера достигает установленного целевого времени.

- **Настройка целевого времени**

1. В режиме Секундомера нажмите и удерживайте кнопку А, пока не начнут мигать цифры часов.

Это означает, что часы перешли в режим настройки целевого времени секундомера. Обратите внимание, что результат предыдущего измерения должен быть сброшен до 0.

- С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:



- С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра. Для ускоренной настройки выбранного параметра, удерживайте кнопку D или B нажатой.

- Для сброса целевого времени до 0:00'00'' одновременно нажмите кнопки D и B.
- Нажмите кнопку A.
  - С помощью кнопок D и B включите или выключите функцию целевого времени.



6. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

### **Внимание!**

- Сигнал о достижении целевого времени не прозвучит, если функция целевого времени выключена.
- Для остановки сигнала нажмите кнопку A, C или L.

## **РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА**

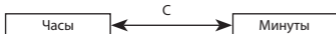
---

Когда сигнал будильника включен, он звучит в течение 20 секунд ежедневно в установленное для него время. Для остановки звучания сигнала нажмите любую кнопку. В режиме Будильника также можно включить/выключить сигнал начала часа.

### **• Настройка времени звучания сигнала будильника**

1. В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не начнут мигать цифры часов. Это означает, что часы перешли в режим настройки времени звучания сигнала будильника.

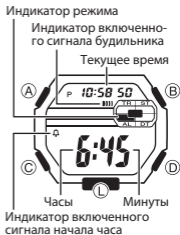
- Эта операция автоматически включает сигнал будильника.
3. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:



4. С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра. Для ускоренной настройки выбранного параметра, удерживайте кнопку D или B нажатой.

  - При 12-часовом формате отображения времени обращайтесь внимание на индикаторы после (индикатор P отображается на экране) и после (индикатор P не отображается на экране) полудня.

5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



## Включение и выключение сигнала будильника и/или сигнала начала часа

В режиме Будильника с помощью кнопки В включите/выключите сигнала будильника или сигнал начала часа в последовательности:



- Индикаторы включенного сигнала будильника (🔊) и сигнала начала часа (🔔) отображаются на экране во всех режимах часов, когда эти сигналы включены.

## Проверка включенного сигнала будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку В, пока не начнет звучать сигнал будильника.

- Обратите внимание, что при нажатии на кнопку В также включится или выключится сигнал начала часа.

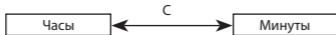
## РЕЖИМ ВТОРОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Второго времени отображается текущее время в другом часовом поясе.

- 12-/24-часовой формат отображения второго времени может отличаться от текущего времени.

### Настройка второго времени

1. С помощью кнопки С переведите часы в режим Второго времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А пока не начнут мигать цифры часов. Это означает, что часы находятся в режиме настройки второго времени.
3. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:





4. С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра.
5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.
  - Секунды второго времени синхронизированы с секундами текущего времени.
  - При нажатии на кнопку B изменится формат отображения второго времени – 12- или 24-часовой.

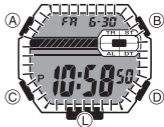
## ПОДСВЕТКА

---

Подсветка экрана часов и облегчают считывание их показаний в темноте.

### Включение подсветки

В любом режиме (кроме режима настройки параметров) нажмите кнопку L для подсветки экрана.



## **Меры предосторожности при использовании подсветки**

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается, когда начинает звучать любой сигнал.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

---

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 30$  секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат отображения времени: 12- и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

**Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1/10 секунды

Диапазон настройки времени обратного отсчета: от 1 секунды до 24 часов

Прочее: автоповтор, сигналы этапов работы таймера

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59.99''

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

Прочее: автостарт, целевое время

**Будильник:** ежедневный будильник, сигнал начала часа

**Второе время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня

**Подсветка:** светодиодная

**Питание:** одна литиевая батарейка (CR2025)

Примерный срок службы батарейки CR2025: 10 лет при следующих условиях:

одно включение подсветки в день (около 2 сек);

20 секунд звучания сигнала будильника в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## **ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

---

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77

**Гарантийный срок:** 2 года

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

Декларация о Соответствии: ЕАЭС № RU Д-JP.МЮ62.В.00782/20

Орган зарегистрировавший Декларацию: ООО «ПРОММАШ ТЕСТ»

Технический Регламент: ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок действия декларации: до 28.02.2025